

# SANTA CLARA COUNTY HOMELESSNESS PREVENTION SYSTEM

(Hệ thống Phòng chống Vô gia cư của Hạt Santa Clara)



Cần giúp đỡ? Gọi số **(408) 516-5100** hoặc gửi điện thư **info@preventhomelessness.org**

## CÁC CƠ QUAN ĐỐI TÁC



## Là cái gì?

Chương trình hệ thống ngăn ngừa vô gia cư (HPS) cung cấp hỗ trợ tài chính tạm thời (ví dụ tiền thuê nhà, tiền đặt cọc, trả tiện ích) đến những hộ gia đình hoặc cá nhân có lợi tức thấp đang gắng sức để duy trì nhà ở của họ.

## Ai hội đủ điều kiện để nhận trợ cấp HPS?

Tất cả đều được hoan nghênh nộp đơn bất kể chủng tộc, giới tính, màu da, tôn giáo, nhận dạng giới tính thật hoặc cảm nhận, khuynh hướng giới tính, khuyết tật, dân tộc hoặc nguồn gốc quốc gia, hoặc gia đình hoặc tình trạng di trú. Không có thông tin nào về tình trạng di trú sẽ được thu thập; công dân hoặc cư trú hợp pháp không yêu cầu cho tính đủ điều kiện. Các hướng dẫn theo sau được sử dụng để quyết định hội đủ điều kiện:

- Cư dân của Quận Hạt Santa Clara
- Thu nhập thấp (dựa trên hướng dẫn của liên bang)
- Hiện đang có chỗ ở nhưng có nguy cơ bị mất chỗ ở khoảng chừng trong vòng 14 ngày, ví dụ như:
  - không thể trả tiền thuê nhà sắp tới
  - nhận thông báo bị trục xuất
  - không an toàn ở lại trong chỗ ở hiện tại về các lý do khác
  - buộc phải rời khỏi chỗ ở hiện tại
- Vô gia cư có nguy cơ cao dựa trên một loạt câu hỏi thẩm định

### Hệ thống Phòng chống Vô gia cư: Đủ điều kiện thu nhập

Quy mô hộ gia đình	Thu nhập tối đa
1	\$111,700
2	\$127,650
3	\$143,600
4	\$159,550
5	\$172,350
6	\$185,100
7	\$197,850
8	\$210,650

Lưu ý: điều kiện tham gia chương trình dựa trên giới hạn thu nhập đã thiết lập cho "hộ gia đình có thu nhập thấp" tại Quận Santa Clara, theo định nghĩa của U.S. Department of Housing and Urban Development kể từ tháng 4 năm 2025

## Làm sao tôi biết được nếu tôi đạt tiêu chuẩn?

Bạn có thể lên lịch một cuộc hẹn 'sàng lọc trước bằng cách gọi: (408) 926-8885, email [info@preventhomelessness.org](mailto:info@preventhomelessness.org) hoặc liên lạc với bất cứ các cơ quan tham gia liệt kê trên tờ rơi của chương trình. Sàng lọc trước bao gồm một buổi phỏng vấn và loạt câu hỏi, và thông thường mất 1-2 tiếng để hoàn tất. Nếu bạn đạt được những yêu cầu ban đầu, bạn sẽ được đòi hỏi cung cấp giấy tờ xác nhận bạn hội đủ điều kiện.

## Tôi sẽ cần cung cấp loại thông tin nào?

Các giấy tờ được yêu cầu sẽ linh hoạt và có thể thay đổi tùy theo hoàn cảnh của bạn. Theo thông thường, bạn sẽ được yêu cầu cung cấp thẻ căn cước cho tất cả thành viên trong hộ gia đình, một hợp đồng thuê nhà, giấy lương thu nhập 2 tháng qua, và các hóa đơn hiện tại. Nếu bạn không có các tài liệu này, có thể có những lựa chọn khác. Bất cứ cơ quan HPS nào có thể cung cấp thêm thông tin về tài liệu cụ thể cần và làm việc với bạn dựa vào hoàn cảnh của cá nhân.

## Làm thế nào tôi có thể kết nối với trợ giúp pháp lý?

Bất kỳ cơ quan HPS nào cũng có thể giới thiệu bạn đến các cơ quan này, những người sẽ cung cấp thông tin và xác định xem bạn có đủ điều kiện được trợ giúp pháp lý miễn phí hay không.

### The Law Foundation

(408) 280-2424  
[lawfoundation.org/housing](http://lawfoundation.org/housing)

### Elevate Community Center

(408) 357-9538  
[www.elevatecommunitycenter.org/legal](http://www.elevatecommunitycenter.org/legal)

## Chỉ cơ quan hps dành cho người sống sót bạo lực gia đình (DV), buôn người (HT), hoặc tấn công tình dục (SA)

Các cơ quan này có thể sàng lọc tính đủ điều kiện VÀ cung cấp dịch vụ cho những người cần hỗ trợ về các vấn đề DV, HT hoặc SA.

### AACI - Asian Americans for Community Involvement (DV, HT)

San Jose | 24-hour hotline:  
(408) 975-2739

### Next Door Solutions (DV)

San Jose | 24-hour hotline:  
(408) 279-2962

### Community Solutions (DV, HT, SA) |

Morgan Hill | 24-hour hotline:  
(877) 363-7238

### YWCA (DV, HT, SA)

San Jose | 24-hour hotline:  
(800) 572-2782